

# Trinkwasserinformation 2023

Sehr geehrte Kundin / Sehr geehrter Kunde

Gerne nehmen wir die Gelegenheit wahr, Sie über unsere Wasserversorgung zu informieren.

## Versorgungsgebiet:

Stadt Bischofszell, Gebiet Halden, Stocken, Schweizersholz Gemeinde Niederbüren: Gebiet Geisberg, Schorhus, Gemeinde Hauptwil-Gottshaus: Eberswil, Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf: Ortsteil Sitterdorf, Leutswil

## Versorgung nach Einwohnern:

Bischofszell	5'700	Einwohner
Halden	257	Einwohner
Schweizersholz	298	Einwohner
Sitterdorf (ohne Hohlenstein)	964	Einwohner
Leutswil	53	Einwohner
Eberswil	113	Einwohner
Schorhus/ Geisberg	15	Einwohner
<b>Total</b>	<b>7'400</b>	<b>Einwohner</b>

## Trinkwasserverbrauch

Grösste Abgabe pro Tag	11'746	m <sup>3</sup>
Kleinste Abgabe pro Tag	2'361	m <sup>3</sup>
Grösste Abgabe pro Monat	277'691	m <sup>3</sup>
Industriebezüger pro Jahr	1'674'188	m <sup>3</sup>
Gewerblicher und privater Verbrauch pro Jahr	510'573	m <sup>3</sup>
Öffentliche Brunnen	16'492	m <sup>3</sup>
Abgabe an Versorgungsungen	10'540	m <sup>3</sup>
Leerläufe, Feuerwehr, Bauamt, Netzspülungen, Reservoir-Reinigungen, Rohrbrüche, Bauprovisorien, Messdifferenzen pro Jahr	159'310	m <sup>3</sup>
<b>Total</b>	<b>2'371'103</b>	<b>m<sup>3</sup></b>

## Trinkwasserbeschaffung (pro Jahr)

Grundwasser	1'295'112	m <sup>3</sup>	54.6	%
Quellwasser	382'413	m <sup>3</sup>	16.1	%
Seewasser	693'578	m <sup>3</sup>	29.3	%

## Mikrobiologische Beurteilung

Aerobe Mesophile Keime	Messungen	182	Anzahl
	Minimalwert	nn	KBE/ml
	Maximalwert	630	KBE/ml

Höchstwert von 300 KBE/ml im Leitungsnetz oder 20 KBE/ml nach der Aufbereitung wurde bei vier Proben überschritten. Bei den Nachproben entsprachen die Laborwerte den Anforderungen. Aerobe mesophile Keime sind nicht gesundheitsgefährdend. Sie befinden sich auch in diversen Nahrungsmitteln wie z.B. der pasteurisierten Milch (erlaubt 100 000 KBE/g). Durch die Überschreitung der Höchstwerte bestand zu keiner Zeit eine Gefährdung für den Konsumenten.

Enterokokken	Messungen	182	Anzahl
	Minimalwert	1	KBE/ml
	Maximalwert	2	KBE/ml

Bei der Überschreitung des Höchstwertes handelt es sich um unbehandeltes Rohwasser vor der Aufbereitungsanlage. Nach den Aufbereitungen entsprach die Trinkwasserproben den Anforderungen des Lebensmittelgesetzes. Durch die Überschreitung der Höchstwerte im Rohwasser bestand zu keiner Zeit eine Gefährdung für den Konsumenten.

E.Coli	Messungen	182	Anzahl
	Minimalwert	1	KBE/ml
	Maximalwert	2	KBE/ml

Bei der Überschreitung des Höchstwertes handelt es sich um unbehandeltes Rohwasser vor der Aufbereitungsanlage. Nach den Aufbereitungen entsprachen die Trinkwasserproben den Anforderungen des Lebensmittelgesetzes. Durch die Überschreitung der Höchstwerte im Rohwasser bestand zu keiner Zeit eine Gefährdung für den Konsumenten.

### Chemische Beurteilung

Gesamthärte	Messungen	28	Anzahl
	Minimalwert	15.8	°fH
	Maximalwert	38.7	°fH
	Durchschnittswert	27	°fH

Gesamthärte hat keinen Höchstwert.

Magnesium	Messungen	28	Anzahl
	Minimalwert	8.5	mg/l
	Maximalwert	20.7	mg/l
	Durchschnittswert	14.0	mg/l

Magnesium hat keinen Höchstwert.

Calcium	Messungen	28	Anzahl
	Minimalwert	49.5	mg/l
	Maximalwert	113	mg/l
	Durchschnittswert	84.5	mg/l

Calcium hat keinen Höchstwert.

Nitrat	Messungen	28	Anzahl
	Minimalwert	0.7	mg/l
	Maximalwert	20.7	mg/l
	Durchschnittswert	11.7	mg/l

Nitrat hat einen Höchstwert von 40mg/l.

pH-Wert	Messungen	28	Anzahl
	Minimalwert	7.2	
	Maximalwert	8.0	
	Durchschnittswert	7.5	

Der pH-Wert hat einen Richtwert von 6.8-8.2.

Alle Werte sind eine momentane Aufnahme. Wir können keine konstanten Angaben machen, da wir in unserem System eine Mischung verschiedener Herkunftsarten des Trinkwassers haben.

### **Aufbereitungsverfahren**

Seewasser	Das Seewasser wird von der Wasserversorgung Romanshorn in einer mehrstufigen Anlage aufbereitet. Wir haben keine Aufbereitungsstufe für Seewasser.
Quellwasser	Das Quellwasser wird mit einer UV-Bestrahlung aufbereitet.
Grundwasser	Das Grundwasser wird mit UV-Bestrahlung aufbereitet. Ein Pumpwerk besitzt eine mehrstufige Aufbereitung mit UV-Bestrahlung und Aktivkohlen-Filter.
Netzschutz	2023 wurde kein Netzschutz verwendet

### **Enthärtungsanlage**

Die Frage ob eine Enthärtungsanlage benötigt wird, ist jedem Hauseigentümer selbst überlassen.

Die Empfehlung der TGB Bischofszell stützt sich auf das Merkblatt W 10027 der SVGW (Schweiz. Verband für Wasser-, Gas- und Fernwärmeversorger).

Bei Trinkwasser mit einer Gesamthärte unter 32°fH empfiehlt sich keine Enthärtungsanlage.

### **Empfehlung der Wasserversorgung**

Unterhalten und betreiben Sie Ihre Installation gemäss Regelwerken und Merkblätter der SVGW ([www.svgw.ch](http://www.svgw.ch)). Durch regelmässige und fachmännische Wartung können Sie dazu beitragen, dass Sie Ihr Trinkwasser einwandfrei geniessen können.

### **Weitere Auskünfte**

Technische Gemeindebetriebe Bischofszell

Jan Schmidli, Leiter Wasserversorgung

Hofplatz 1

9220 Bischofszell

Tel.: 071 424 00 13

E-Mail: [jan.schmidli@tgb.swiss](mailto:jan.schmidli@tgb.swiss)

Homepage : [www.tgb.swiss](http://www.tgb.swiss)